



Guia prático para a ferramenta BootCat

Linguística de Corpus: Ensino, Tradução e Terminologia. Questões Teóricas e Metodológicas
Professora: Doutora Stella Esther Ortweiler Tagnin
Orientando: Joacyr T. de Oliveira

BootCaT

Atualizado em 06/10/2014

Universidade de São Paulo - USP

Faculdade de Filosofia, Letras e Ciências Humanas - FFLCH

Departamento de Letras Modernas

Área de Inglês - Estudos Linguísticos e Literários em Inglês

O que você precisa para usar o BootCat?

- 1. Baixar o BootCat.
- 2. Durante a instalação do BootCat, permitir também a instalação do Strawberry Pearl.
- 3. Usar uma conta de e-mail do *Outlook.com* para gerar um número que permite usar a ferramenta de busca Bing.
- (Se você não tem uma conta Outlook, acesse o site www.outlook.com e crie seu e-mail. Além de ter acesso a uma variedade de aplicativos, você ainda terá 10Gb de armazenamento nas nuvens grátis no Onelook e acesso, também grátis, ao *Pacote Microsoft Office –Word, Excel, Power Point e OneNote.*)

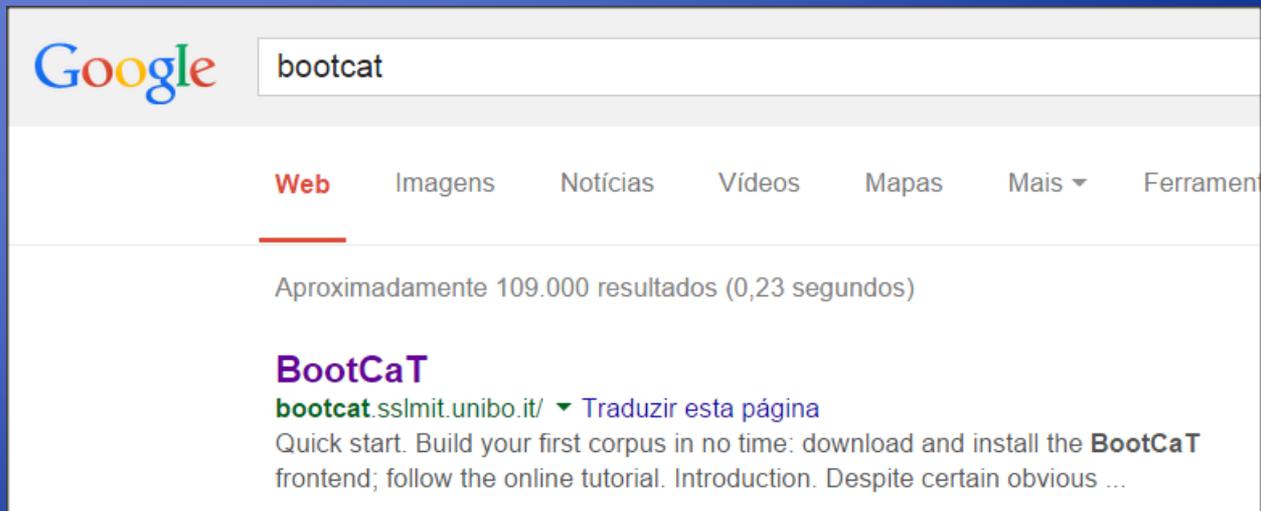


Simple Utilities to Bootstrap Corpora And Terms from the Web

BootCaT é uma interface que serve como guia na criação de corpora simples a partir da web.

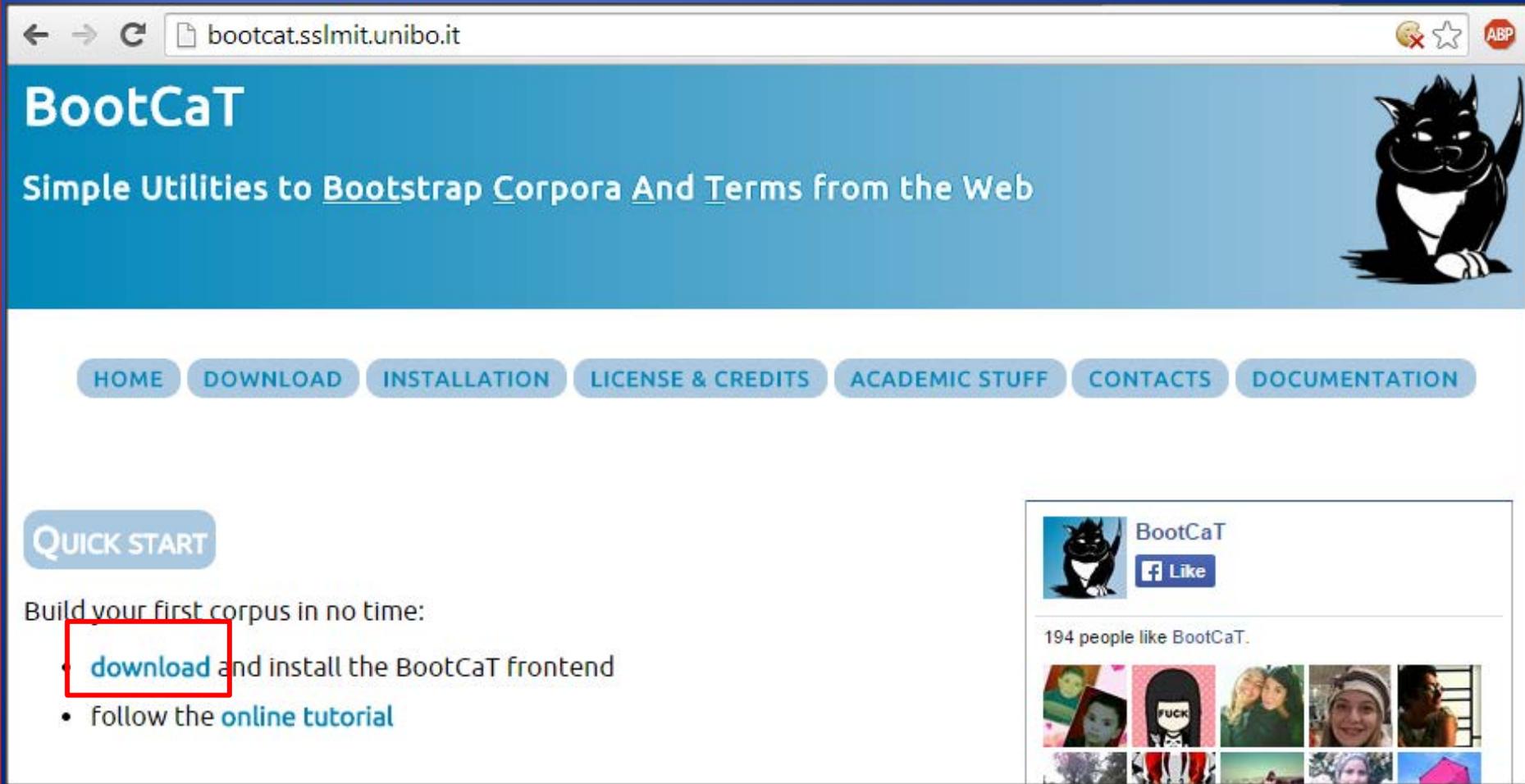
Encontrar o programa BootCat

- No Google, digite “bootcat”. Clique no link que tenha o domínio unibo.it.



Site BootCaT

- Uma vez no site, clique em “download”.



The screenshot shows a web browser window with the address bar containing 'bootcat.sslmit.unibo.it'. The website header features the 'BootCaT' logo and a navigation menu with buttons for HOME, DOWNLOAD, INSTALLATION, LICENSE & CREDITS, ACADEMIC STUFF, CONTACTS, and DOCUMENTATION. A 'QUICK START' section is visible, containing the text 'Build your first corpus in no time:' followed by a list of instructions. The first instruction, 'download and install the BootCaT frontend', has the word 'download' highlighted with a red box. A second instruction is 'follow the online tutorial'. On the right side, there is a Facebook social media widget for 'BootCaT' with a 'Like' button and a grid of profile pictures of users who like the page.

bootcat.sslmit.unibo.it

BootCaT

Simple Utilities to Bootstrap Corpora And Terms from the Web

HOME DOWNLOAD INSTALLATION LICENSE & CREDITS ACADEMIC STUFF CONTACTS DOCUMENTATION

QUICK START

Build your first corpus in no time:

- **download** and install the BootCaT frontend
- follow the [online tutorial](#)

BootCaT
Like

194 people like BootCaT.

Versão 0.71

- Mesmo que você tenha a versão anterior, sugiro desinstalá-la e baixar a versão atual completa.

LATEST RELEASE (VERSION 0.71 — SEPTEMBER 10, 2014)

See the [release notes](#) to find out what's new in version 0.71

- BootCaT front-end (graphical interface)
(includes the latest version of the toolkit)

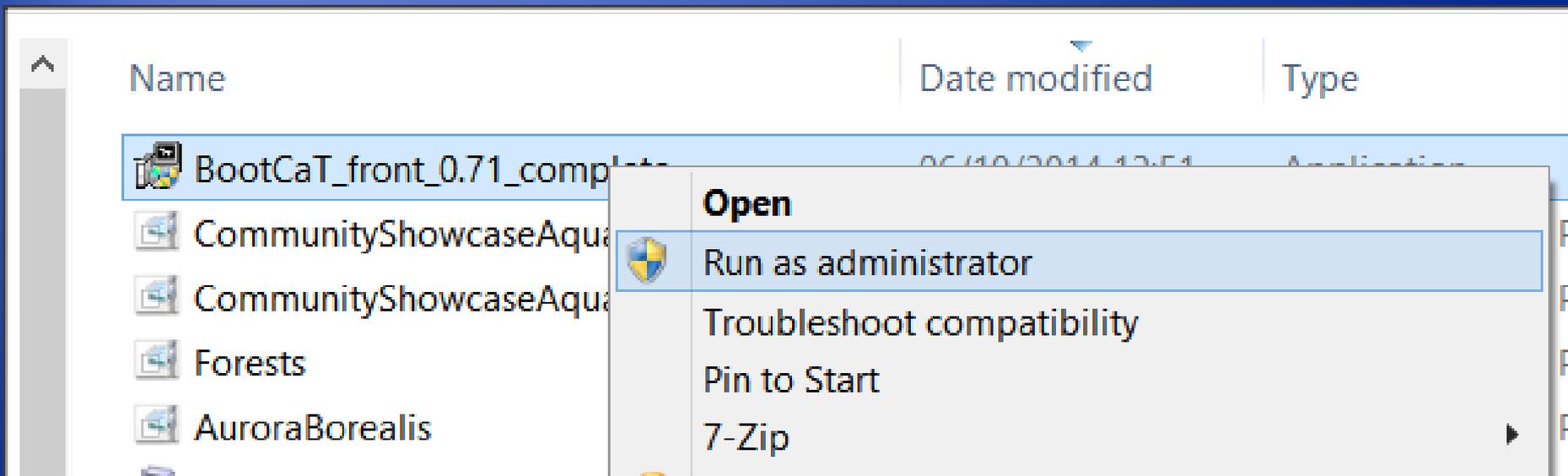


[Upgrade package for Windows](#) (use this if you're upgrading from previous versions)

[Complete installation for Windows](#) (includes BootCaT and Strawberry Perl)

Instalação

- No Windows 8, você deve instalar como administrador. Assim que aparecer o aviso que é um executável, clique em “Mais informações” e depois em “Instalar/Executar assim mesmo”.

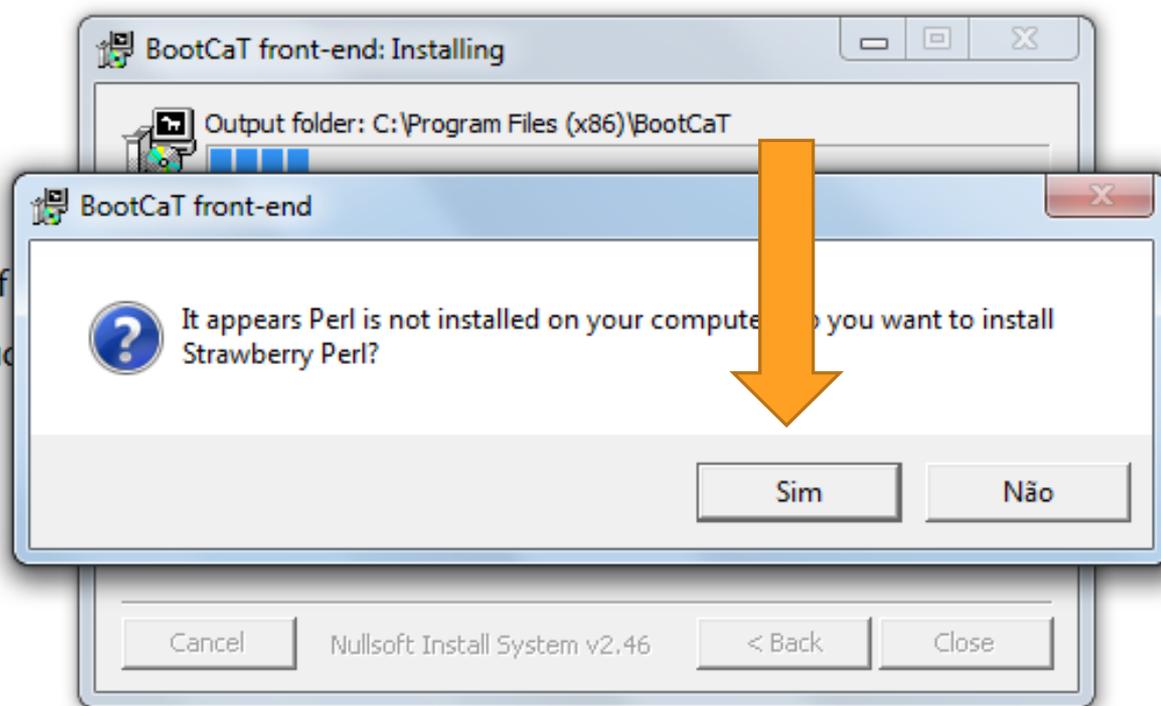


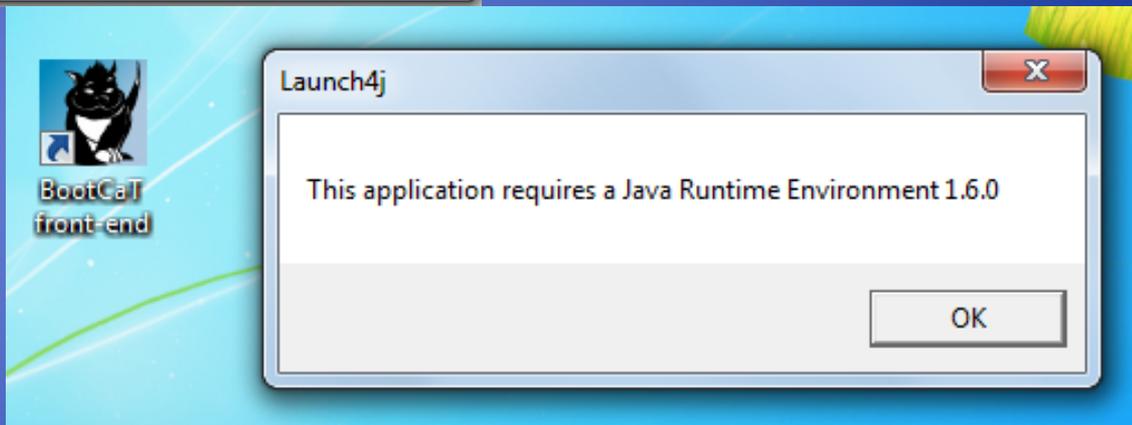
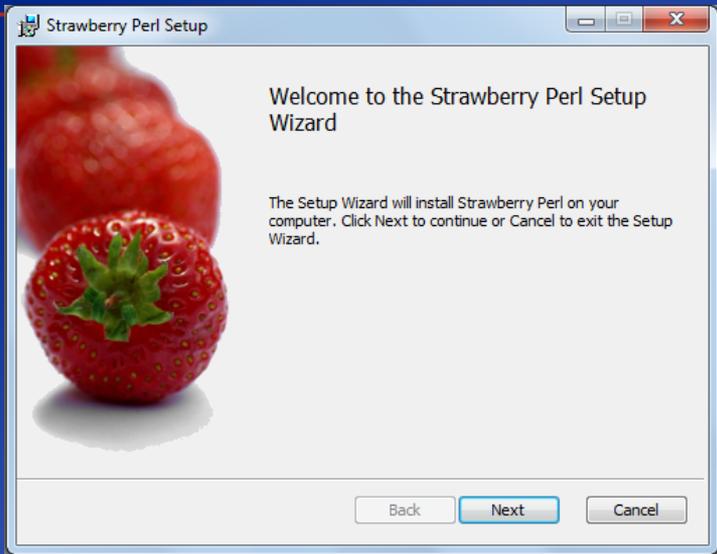
Acesse <http://bootcat.sslmit.unibo.it/> para baixar o programa.

QUICK START

Build your first corpus in no time:

- **download** and install t
- follow the **online tuto**





Depois de instalar o Strawberry, talvez você tenha que instalar uma versão atualizada do Java. Não se preocupe; o instalador do BootCat fará isso. Apenas siga as instruções.

Download gratuito do Java

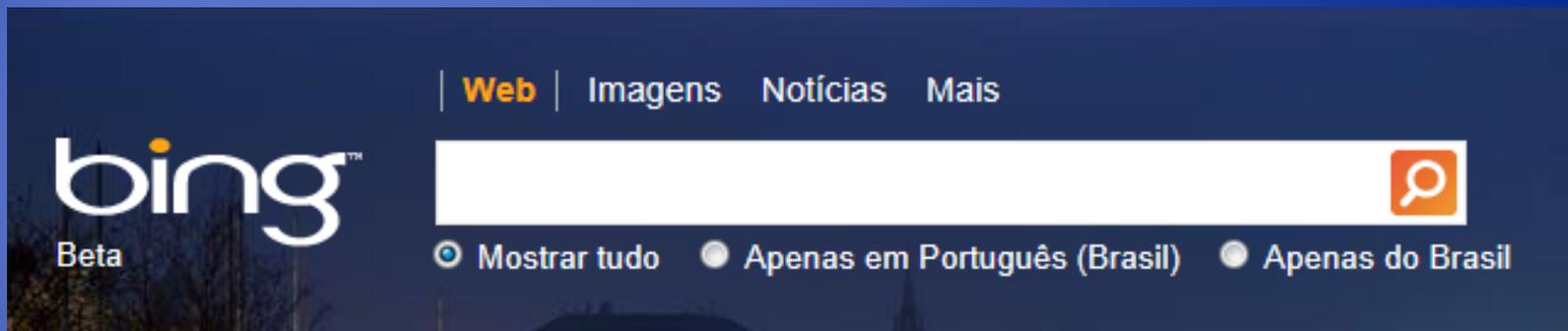
Faça o download do Java para seu computador agora!

Version 6 Update 31

[Download gratuito do Java](#)

» [O que é o Java?](#) » [Tenho o Java?](#) » [Precisa de ajuda?](#)

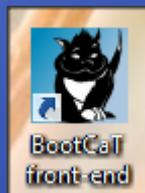
- Bootcat usa a ferramenta de busca Bing para selecionar URLs da Internet.



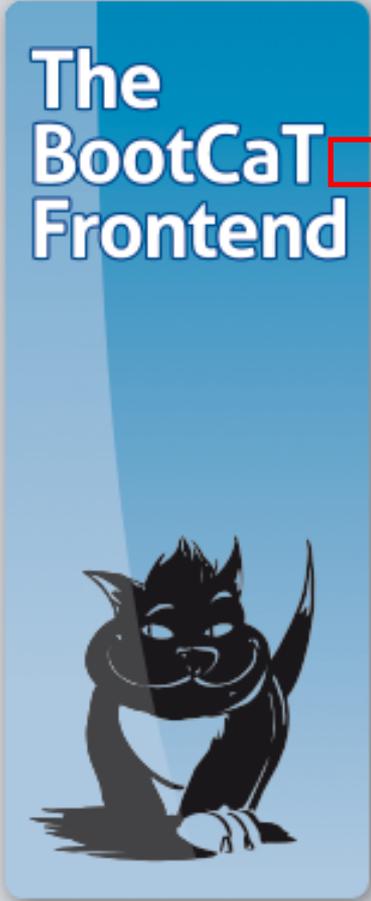
- Bing = ferramenta de busca operada pela Microsoft



- Já estamos “quase” prontos.



Clique no ícone para abrir o programa.



Project definition

Corpus name

Hair Straightening

Language

English - United States

More options

< Back

Next >

Quit

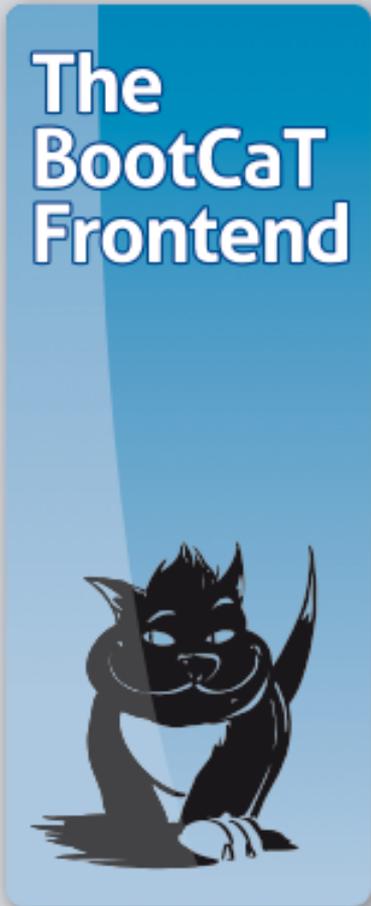
Para começar a criar o corpus

- Use o Simple Mode no início.





Insert one seed per line, multi-word seeds go on the same line



hair straightening
iron
flat iron
blow dry
hair
curly
kinky
nappy
comb
relaxer
straightener

O BootCat usará combinações de seeds para buscar textos na web. Use palavras relevantes para o tema do corpus. Assim que terminar, clique em *I'm done editing seeds*.

I'm done editing seeds



Type seeds and check the relevant box when you're done

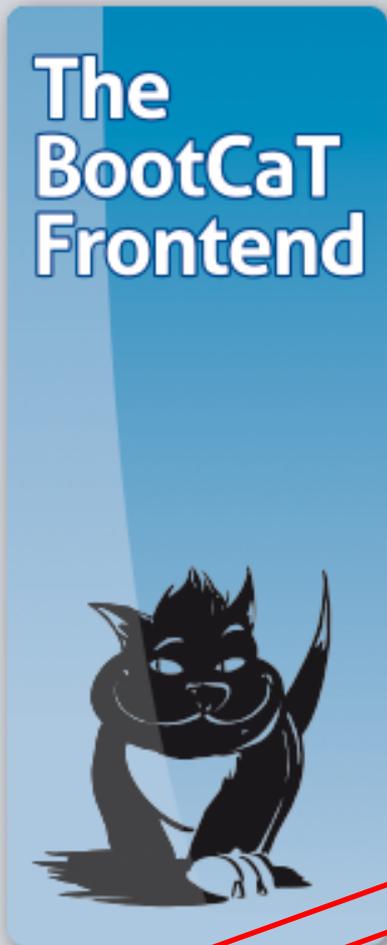
< Back

Next >

Quit



The tuples that will be used as queries



- "blow dry" "flat iron" iron
- comb relaxer "blow dry"
- "blow dry" curly straightener
- relaxer nappy kinky
- relaxer "hair straightening" hair
- hair "flat iron" nappy
- straightener iron "blow dry"
- "flat iron" "blow dry" nappy
- hair kinky iron
- "flat iron" straightener curly

As *tuples* são combinações de *seeds* que o BootCaT usará para buscar textos na web.

Generate tuples

Tuple length

N. of tuples (max: 165)

< Back

Next >

Quit

File Edit Help

The BootCaT Frontend



Your Bing AppId

 Remember AppId on this computer

You are about to query a search engine using the tuples you just created. In order to do this, you must provide a valid Bing AppId (i.e. a sort of password).

If you do not have a Bing AppId, click on the button below for instructions on how to obtain one.

Ao clicar, abre um tutorial para criar o Bing App ID.



[Click here if you don't have an AppId](#)

You must provide a search engine key

< Back

Next >

Quit

- O BootCat precisa de um AppID para acessar o Bing.

- Veja os passos para criar o AppID no Bing gratuitamente:

- 1. “**Windows Live ID**” (i.e. uma “velha” conta de e-mail **Hotmail** ou uma “nova” do **Outlook**). Se você não possui uma conta Outlook, faça uma aqui: www.outlook.com .

- 2. Entre no site: datamarket.azure.com
- Clique em “Sign In.”

Windows Azure Marketplace

Hello, Joacyr Oliveira | English | Brazil | Support | Sign Out

Learn Applications **Data** My Account Publish

Search the Marketplace

HOME > DATA

price

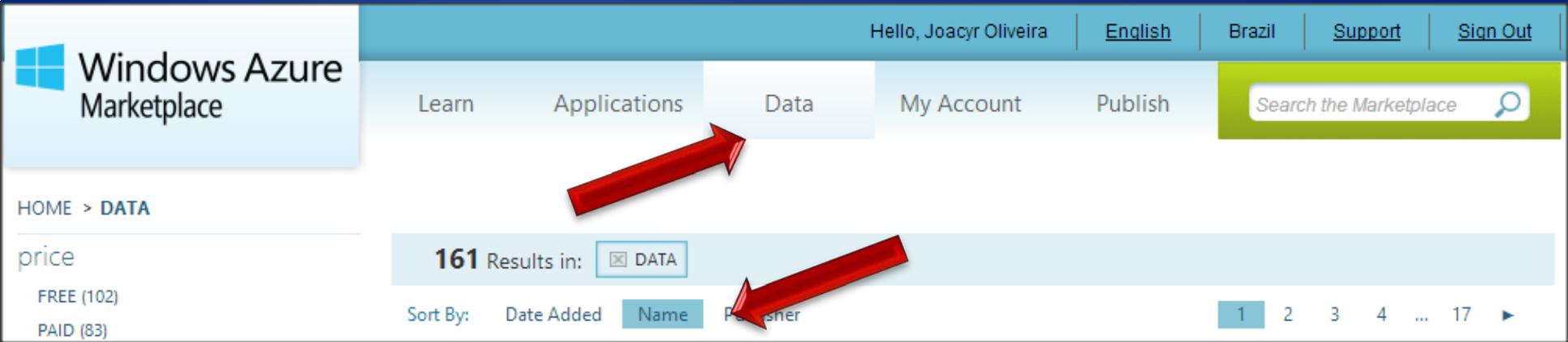
FREE (102)

PAID (83)

161 Results in: DATA

Sort By: Date Added **Name** Publisher

1 2 3 4 ... 17 ▶



Bing Search API

published by: Microsoft

The Bing Search API enables developers to embed search results in applications or websites using XML or JSON. Access web, image, news and video results as well as related searches and spelling suggestions.

HOME > DATA > BING SEARCH API



Bing Search API

Data



Published by: Microsoft
Categories: Reference, Developer Services
Date added: 11/04/2012

[Get support for this offering](#)

[Request higher query volume](#)

What is the Bing Search API?

The Bing Search API enables developers to embed search results in

5,000 Transactions/month	\$0,00 per month SIGN UP
10,000 Transactions/month	\$19,93 per month BUY
20,000 Transactions/month	\$39,85 per month BUY
50,000	\$99.62



Sign Up



BING SEARCH API

Published By Microsoft

[View Publisher Offer Terms](#)



Print

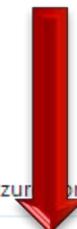
Your Selection:

Subscription with 5,000 Transactions

Price:

Free, starting on 20/03/2014.

You can cancel your service at any time by visiting <https://datamarket.azure.com/account/datasets>.



Offers are licensed to you by the Publisher under Publisher's Offer Terms. Microsoft provides no rights or licenses for third party Publisher Offers.

I have read and agree to the above publisher's Offer Terms and Privacy Policy.

[◀ Cancel](#)



SIGN UP



1 2 3

HOME > MY ACCOUNT > ACCOUNT KEYS

my account

ACCOUNT INFORMATION

MY APPLICATIONS

MY DATA

ACCOUNT KEYS

DEVELOPERS

Account Keys

Account keys are used by applications to access your Windows Azure Marketplace dataset subscriptions. Please make sure to secure your account key as you would a credit card number. Do not share your account keys with other users.

Example account key usage: Excel, PowerPivot or third-party applications may require that you provide your account key in order to access your Windows Azure Marketplace dataset subscriptions.

Description	Value	
	eFVSs[REDACTED]iW9M=	Edit



ADD

- Você não precisa criar um novo AppID sempre que instalar o BootCaT, pois o mesmo código pode ser usado em diversos computadores.

- Use os comandos CTRL-C (copiar) e CTRL-V (colar) na hora de inserir o seu código no BootCaT.

File Edit Help

The BootCaT Frontend



Your Bing Appld

 Remember Appld on this computer

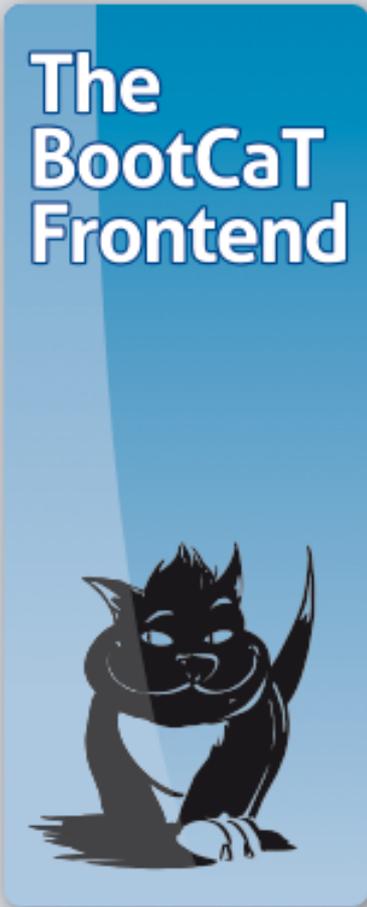
You are about to query a search engine using the tuples you just created. In order to do this, you must provide a valid Bing Appld (i.e. a sort of password).

If you do not have a Bing Appld, click on the button below for instructions on how to obtain one.

[Click here if you don't have an Appld](#)

You must provide a search engine key

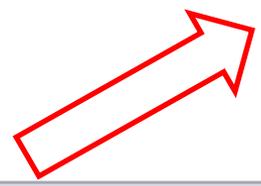
[< Back](#)[Next >](#)[Quit](#)



Limit search to the following Internet domain (e.g. .edu):

Exclude the following Internet domains (e.g. .com, wikipedia.org):

- answers.yahoo.com
- amazon.com
- ebay.com
- youtube.com



Adult filter (filter sexually explicit material)

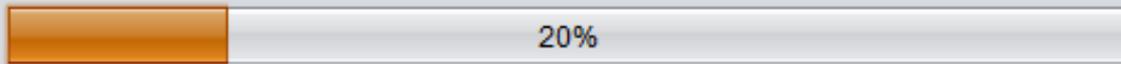
Moderate ▾

Maximum number of URLs to return for each tuple

10 ▲ ▾

URLs returned by search engine

```
CURRENT_QUERY "hair straightening" iron "blow dry"  
http://www.webmd.com/beauty/hair-styling/keratin-hair-straightening-treatments  
http://www.ehow.com/fashion/hair-care/hair-straightening/  
http://www.buzzle.com/articles/best-hair-straightening-spray.html  
http://www.besthairstraighteningproducts.com/index.html  
http://www.how-to-div.org/AFWITFiX02mB0U/How-I-Straighten-My-Hair-(Blow-Dry-&-Flat-Iron)-Relaxed-Hair.html
```



Collect URLs

Retrieving URLs, please wait

< Back

Next >

Quit



Here you can verify and remove individual URLs from the list

The BootCaT Frontend



- <http://beauty.about.com/od/curlyhair/a/curlyhairstyle.htm>
- <http://beauty.about.com/od/stylingyourhair/tp/dryerflatiron.htm>
- <http://bestflatironfornaturalhair.net>
- <http://blackhair.about.com/b/2013/05/15/pressing-comb-or-flat-iron.htm>
- <http://blackhair.about.com/od/basiccare/f/Should-I-Blow-Dry-My-Hair-Before-I-Flat-Iron-It.htm>
- <http://blackhair.about.com/od/toolsaccessories/tp/flatirontips.htm>
- <http://blog.sellstraightener.com/chi-flat-irons/curly-hair-how-to-comb-a-nice-hair-2.html>
- <http://ezinearticles.com/?Straightening-Process-For-Naturally-Kinky-Hair&id=4399970>
- http://forum.blackhairmedia.com/nappy-after-relaxer_topic7619.html
- http://forum.blackhairmedia.com/nappy-looking-hair-after-relaxer_topic10542.html
- <http://hair-styling.wonderhowto.com/how-to/blow-dry-flat-iron-protect-long-hair-332271>
- <http://nappy-hair-jhfdt.blogspot.com/2010/06/hair-extensions-and-relaxers.html>
- http://nappy-hair1.blogspot.com/2009/07/nappy-hairhow-do-i-straighten-it_30.html
- <http://nappyhairproducts.com/?p=509>
- <http://nappyhairproducts.com/?tag=natural-hair-to-relaxer>
- <http://nappyme.wordpress.com/about-me/relaxer-disaster-my-first-perm>
- <http://naturalicioushair.com/2011/11/26/natural-hair-straightening-products-necessary-to-straighten.html>
- <http://newhairstyles2014.net/curly/curly-hair-straightening-with-blow-dryer.html>
- <http://revivehairspa.com/salon-services>

Selected URLs: 91

Open URL in browser

Retrieved URLs: 93

< Back

Next >

Quit

WHAT'S BETTER FOR YOUR HAIR? FLAT IRON VS. HOT COMB

22 COMMENTS

April 19, 2012 - By Kimberly Shorter



<http://blazeadams247.blogspot.com>

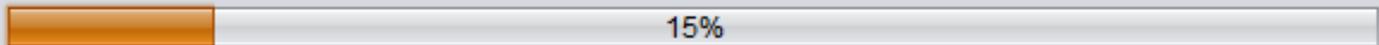
My journey to the promised land of natural hair has been a path paved with many trials and errors, shampoos, conditioners, creams and oils. As I am learning to embrace and celebrate my natural hair in all its coil-y glory, I still like to wear my hair in a sleek, straight bob every now and then.



The BootCaT Frontend



Downloading <http://beauty.about.com/od/curlyhair/a/curlyhairstyle.htm>
Downloading <http://beauty.about.com/od/stylingyourhair/tp/dryerflatiron.htm>
Downloading <http://bestflatironfornaturalhair.net>
Downloading <http://blackhair.about.com/b/2013/05/15/pressing-comb-or-flat-iron.htm>
Downloading <http://blackhair.about.com/od/basiccare/f/Should-I-Blow-Dry-My-Hair-Before-I-Flat-Iron-It.htm>
Downloading <http://blackhair.about.com/od/toolsaccessories/tp/flatirontips.htm>
Downloading <http://blog.sellstraightener.com/chi-flat-irons/curly-hair-how-to-comb-a-nice-hair-2.html>
Downloading <http://ezinearticles.com/?Straightening-Process-For-Naturally-Kinky-Hair&id=4399970>
Downloading http://forum.blackhairmedia.com/nappy-after-relaxer_topic7619.html
Downloading http://forum.blackhairmedia.com/nappy-looking-hair-after-relaxer_topic10542.html
Downloading <http://hair-styling.wonderhowto.com/how-to/blow-dry-flat-iron-protect-long-hair-332271>
Downloading <http://nappyhairproducts.com/?p=509>
Downloading <http://nappyhairproducts.com/?tag=natural-hair-to-relaxer>
Downloading <http://nappyme.wordpress.com/about-me/relaxer-disaster-my-first-perm>



Build corpus

Open corpus folder

Building corpus, please wait

< Back

Quit



The BootCaT Frontend



Downloading <http://beauty.about.com/od/curlyhair/a/curlyhairstyle.htm>
Downloading <http://beauty.about.com/od/stylingyourhair/tp/dryerflatiron.htm>
Downloading <http://bestflatironfornaturalhair.net>
Downloading <http://blackhair.about.com/b/2013/05/15/pressing-comb-or-flat-iron.htm>
Downloading <http://blackhair.about.com/od/basiccare/f/Should-I-Blow-Dry-My-Hair-Before-I-Flat-Iron-It.htm>
Downloading <http://blackhair.about.com/od/toolsaccessories/tp/flatirontips.htm>
Downloading <http://blog.sellstraightener.com/chi-flat-irons/curly-hair-how-to-comb-a-nice-hair-2.html>
Downloading <http://ezinearticles.com/?Straightening-Process-For-Naturally-Kinky-Hair&id=4399970>
Downloading http://forum.blackhairmedia.com/nappy-after-relaxer_topic7619.html
Downloading http://forum.blackhairmedia.com/nappy-looking-hair-after-relaxer_topic10542.html
Downloading <http://hair-styling.wonderhowto.com/how-to/blow-dry-flat-iron-protect-long-hair-332271>
Downloading <http://nappyhairproducts.com/?p=509>
Downloading <http://nappyhairproducts.com/?tag=natural-hair-to-relaxer>
Downloading <http://nappyme.wordpress.com/about-me/relaxer-disaster-my-first-perm>
Downloading <http://naturalciouhair.com/2011/11/26/natural-hair-straightening-products-necessary-to-straightening-y>
Downloading <http://newhairstyles2014.net/curly/curly-hair-straightening-with-blow-dryer.html>
Downloading <http://revivehairspa.com/salon-services>
Downloading <http://straighteningnaturalhair.org/how-to-straighten-curly-hair>
Downloading <http://sultra.com/styling-tips-diva-straight.asp>
Downloading <http://voices.yahoo.com/best-hair-straightening-tips-dry-frizzy-hair-with-5880458.html>



Build corpus

Open corpus folder

Corpus saved in C:\Users\Joa\Documents\BootCaT Corpora\Hair Straightening

< Back

Finish

Navigation icons: back, forward, up, down. Address bar: << BootCaT Corpora >> Hair Straightening

- Documents
 - Any Video Converter
 - Apowersoft Screen Recorder
 - Arquivos do Outlook
 - Blocos de Anotações do One
 - BootCaT Corpora
 - Cats
 - Hair Straightening**
 - Rent
 - Splitter

- Name
- corpus.txt
 - seeds.txt
 - tuples.txt
 - url_list_cleaned.txt
 - url_list_collected.txt
 - url_list_edited.txt

any hair texture, these ceramic and tourmaline flat irons come in blue or pink, making them perfect gifts for teens and adults alike. Buy it online . Buy Direct Remington S-9951 Frizz Therapy, \$49.99 Created for frizzy hair, this new ceramic flatiron works like a regular flatiron with a catch. The plates of the flatiron have a porous ceramic coating that actually emits a silicon-based conditioner. According to Allure Magazine, tests on the flatiron showed it decreased frizziness 65 percent more effectively than an average flatiron. Hair was kept straight for up to 15 hours. What's more, the fluid in the iron lasts a pretty good deal. Compare prices online. Buy Direct Remington S-9951 Frizz Therapy, \$40 More than 4,700 reviews on Amazon.com (the most reviewed and best loved flat iron in its price range), this flat iron is popular for people with frizzy hair, it has a swiveling cord so you can use it in any setting in the control and it's a great sleek after use and the results last a long time. You can also curl and flip hair with this iron. Compare prices online . Ceramic Tools CT2555 1" Ceramic Flat Iron, \$30 So you don't want to pay for the extra-special professional flatirons? No problem. A favorite of reviewers on Amazon.com, this iron costs less than \$35. **CURRENT** URL <http://bestflatironfornaturalhair.net>*Click on any of the columns to sort the data to help make your decision easier. # How we did it? We researched the various available flat hair irons which have been popular in 2013 2014 to find the best flat iron for natural hair. We selected those hair straightener brands and models where at least

Find

Find what: CURRENT

Find Next

Direction

 Up Down

Cancel

 Match case

corpus.txt - Notepad

File Edit Format View Help

actually emits a silicon-based conditioner. According to Allure Magazine, tests on the flatiron showed it decreased frizziness 65 percent more effectively than an average flatiron. Hair was kept straight for up to 15 hours. What's more, the fluid in the iron lasts 4 years. At under \$100, it's a great deal. Compare prices online . HSI The Styling Iron has 4,700 reviews on Amazon.com and a consistent 4.5 star rating. This flat iron is popular out there. At under \$100, it's a great deal. Compare prices online . Ceramic Tools CT2555 1" Ceramic Flat Iron, \$30 So you don't want to pay for the extra-special because it comes with a swiveling cord so you won't get tangled and the results last a long time. You can also curl and flip hair with this iron. Compare prices online . Ceramic Tools CT2555 1" Ceramic Flat Iron, \$30 So you don't want to pay for the extra-special professional flatirons? No problem. A favorite of reviewers on Amazon.com, this iron costs less than \$35.

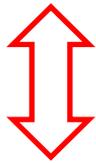
CURRENT URL <http://bestflatironfornaturalhair.net>*Click on any of the columns to sort the data to help make your decision easier. # How we did it? We researched the various available flat hair irons which have been popular in 2013 2014 to find the best flat iron for natural

Find

Find what: CURRENT Find Next Cancel

Direction
 Up Down

Match case



- Ou usar o Text File Splitter. (Gratuito)
- Ou usar a ferramenta *Split Text* do WordSmith Tools.

- Obrigado.

- projetocomet@usp.br